

FISKERIDIREKTØREN

Bergen, 7.11.1980
LG/BEi

MELDING FRA FISKERIDIREKTØREN

J. 153/80

062.381

BESTEMMELSER OM MASKEVIDDE, MINSTEMÅL, BIFANGSTER OSV. I EF-SONEN.

EF har 30. september 1980 fastsatt omfattende forskrifter om såkalte "tekniske" fiskerireguleringer (Council Regulation (EEC) No 2527/80).

Bestemmelsene trådte i kraft 1. oktober d.å., og er ment å være permanente. Formelt sett gjelder de bare fram til 20.12.1980. Hvis gyldigheten ikke forlenges, vil Fiskeridirektøren gi melding om dette.

Bestemmelsene om begrensning av øyepålfisket i britisk farvann er inntatt i "Melding fra Fiskeridirektøren" J. 152/80.

Et sammendrag av de deler av bestemmelsene som skulle være aktuelle for norske fiskere (inkludert vedlegg I - VI) følger nedenfor.

DEFINISJON AV OMRÅDER.

Bestemmelsene gjelder fiske/fangst og ilandføring av biologiske ressurser i farvann som tilhører medlemslandene i EF; og som er oppdelt i følgende regioner:

Region 1.

- a) Farvann omkring Saint-Pierre-et-Miquelon. (Fransk øy sør for Newfoundland på 47°N og 56°V).
- b) Farvann nord og vest for en linje gjennom følgende punkt:

- 1) 48°N - 18°V
- 2) 60°N - 18°V
- 3) 60°N - 5°V
- 4) $60^{\circ}30'\text{N}$ - 5°V
- 5) $60^{\circ}30'\text{N}$ - 4°V
- 6) 64°N - 4°V
- 7) 64°N - norskekysten

Region 2.

Andre farvann nord for 48°N , med unntak for Østersjøen og beltene sør og øst for linjer trukket fra Hassensør til Gniben, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen.

(De beskrevne linjene danner sørgrensen for Kattegat i nordenden av de danske beltene.)

Region 3.

Farvann i Det Nordøstlige Atlanterhav sør for 48°N , med unntak for Middelhavet og tilhørende farvann.

(Regionene 4, 5 og 6 utgjør de franske områdene Fransk Guyana i Sør-Amerika, Martinique og Guadeloupe i Vest-India og Réunion i Det Indiske Hav).

En videre oppdeling av regionene følger områdene fastsatt av Det Internasjonale Havforskningsråd (ICES) eller Den Nordvest Atlantiske Fiskeriorganisasjon (NAFO).

Kattegat er avgrenset i sør av linjene beskrevet ovenfor under region 2, og i nord av en linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr.

Skagerrak er avgrenset i sør av Kattegat, og i vest av en linje fra Lindesnes fyr til Hanstholmen fyr.

Nordsjøen omfatter i disse bestemmelsene ICES område IV, den tilliggende delen av ICES IIa og den delen av ICES IIIa som ikke hører med til Skagerrak.

MASKEVIDDE.

1. Generell bestemmelse.

Det er forbudt å bruke trål, snurrevad eller annen tilsvarende not dersom det i noen del av noten er mindre maskevidde enn det som er fastsatt i Vedlegg I for den region, den type trål og fra de datoer som er spesifisert.

2. Småmasket trål.

Trål, snurrevad eller tilsvarende not som har mindre maskevidde enn fastsatt i Vedlegg I, men ikke mindre enn fastsatt i Vedlegg II, kan brukes ved fiske i de regionene og etter de fiskeslag som er fastsatt i Vedlegg II.

Ved fiske etter de spesifiserte artene i de områdene som er fastsatt i Vedlegg III er det likevel ikke tillatt å bruke trål, snurrevad eller tilsvarende not som har mindre maskevidde enn det som er fastsatt i Vedlegg I.

Fram til 31.mars 1981 kan trålnett med minimums maskevidde 16 mm brukes ved fiske etter reke (*Pandalus*) i region 2.

I region 2 er det ikke tillatt å bruke trål som i posen har masker med størrelse mellom 50 mm og de størrelser som er spesifisert i Vedlegg I for region 2.

3. Kreps (Nephrops).

Trål, snurrevad eller tilsvarende not som har mindre maskevidde enn fastsatt i Vedlegg I, men ikke mindre enn fastsatt i Vedlegg IV, kan brukes ved fiske etter kreps i de regionene og fra de datoer som er fastsatt i Vedlegg IV.

4. Lysing.

Det er forbudt å bruke trål, snurrevad eller tilsvarende not med mindre maskevidde enn 80 mm ved fiske etter lysing i region 2 (unntatt i Skagerrak og Kattegat) og region 3.

Fram til 30.november 1980 kan likevel de maskevidder som er fastsatt i Vedlegg I brukes for de aktuelle regionene.

5. Måling av maskevidde.

Detaljerte bestemmelser om framgangsmåte ved måling av maskevidde vil bli fastsatt senere.

6. Utstyr i tilknytning til trålen.

Det er ikke tillatt å bruke noen som helst innretning som innsnevrer maskene eller på annen måte reduserer maskevidden. Dette gjelder likevel ikke slikt utstyr som kommer inn under de detaljerte reglene som Kommisjonen senere fastsetter.

BIFANGST.7. Bifangst ved fiske med småmasket trål.

Fangster tatt med småmasket trål (jfr. punkt 2 ovenfor) skal ikke inneholde mer enn 10% av blekksprut (Sepia) eller av de artene som er oppført i Vedlegg V for de aktuelle regionene.

Fram til 31. desember 1980 skal bifangstprosenten være 15 i Kattegat.

Ved fiske etter reke (Pandalus) i region 2 skal fangstene ikke inneholde mer enn 50% av blekksprut (Sepia) eller av de artene som er oppført i Vedlegg V for denne regionen.

All fangst tatt på en tur av et fartøy, som ved siden av redskap som er i samsvar med de generelle maskeviddebestemmelsene (jfr. punkt 1) også har om bord småmasket redskap, skal regnes som tatt med småmasket redskap med mindre fartøyets fangst dagbok viser det motsatte. Denne bestemmelsen gjelder ikke den del av fangsten som er tatt med redskap som oppfyller de generelle maskeviddebestemmelsene.

Fangster tatt med småmasket trål (jfr. punkt 3) skal ikke inneholde bifangster av laks og ørret.

I Celtic Sea (ICES VII g til k, med tillegg av farvann i Irskesjøen nord til 52°07'N, men med unntak av Bantry Bay) skal all bifangst av sild være forbudt så lenge totalkvoten for sild er mindre enn 10.000 tonn.

8. Spesielle bifangstbestemmelser.

Fangster som blir tatt i samsvar med reglene for fiske etter kreps (Nephrops) (jfr. punkt 3) skal ikke inneholde mer enn 60% av blekksprut (Sepia) eller av de artene som er oppført i Vedlegg V for de aktuelle regionene.

Fangster som blir tatt med redskap som tilfredsstillende de generelle maskeviddebestemmelsene (jfr. punkt 1), men som ikke tilfredsstillende maskeviddebestemmelsene om fiske etter lysing (jfr. punkt 4) skal ikke inneholde mer enn 30% lysing.

Den lovlige bifangstprosenten av sild ved fiske etter andre fiskeslag, skal måles i samsvar med bestemmelsene i punkt 9 nedenfor.

9. Fastsetting av bifangstprosent og anvendelsen.

Bifangstprosenten som det er vist til i punkt 7 og 8 skal måles som andel av vekten av all fisk om bord etter sortering. Andelen kan også fastsettes i forhold til all fisk i lasterommet eller ved landing (levering), og bifangsten kan da fastsettes på basis av et eller flere representative utvalg av fangsten.

Ved fiske etter sil ("tobis") med maskevidde under 16 mm kan likevel bifangsten måles til enhver tid om bord eller ved landing (levering).

Ulovlige bifangster og bifangster som overstiger de respektive bifangstprosent kan ikke beholdes om bord, men skal straks slippes i sjøen igjen.

STØRRELSEN PÅ FISKEN.10. Minstemål.

Fisk under minstemålet skal straks kastes på sjøen. Slik fisk skal ikke beholdes om bord, overføres, bringes i land, transporteres, selges, beholdes, utstilles eller utbys for salg; bortsett fra disse unntak:

- leveringer av sild kan inneholde opp til 10% i vekt av undermåls sild.
- leveringer av makrell kan inneholde opp til 15% i vekt av undermåls makrell.
- leveringer av sei fisket i Skagerrak eller Kattegat kan inneholde opp til 10% undermåls sei.

Undermåls fisk tatt som bifangst innenfor de grenser som er fastsatt i punkt 7 første avsnitt skal ikke beholdes om bord, overføres, bringes i land, transporteres, selges, beholdes, utstilles eller utbys for salg.

En fisk er under minstemålet dersom størrelsen er mindre enn det minimum som er fastsatt i Vedlegg V eller VI for de arter og de regioner og eventuelt de tidsperioder som er aktuelle.

Størrelsen på en fisk skal måles i centimeter fra spissen av snuten til enden av sporen. Størrelsen på kreps (Nephrops) skal uttrykkes som carapax-lengde målt parallelt med midtlinjen fra bakerste enden av øye-hulene til bakkanten av carapax.

Størrelsen på en fisk som er like stor som en som er målt på foreskrevne måte, kan uttrykkes som antall pr. vektenhet i henhold til de detaljerte regler som senere blir fastsatt.

FORBUD MOT FISKE ETTER VISSE FISKESLAG INNENFOR VISSE OMRÅDER OG PERIODER.

11. Laks.

I farvann utenfor 12-mils grensen i den del av region 1 som er øst for 44°V og i regionene 2 og 3, skal fangst av laks ikke beholdes om bord, overføres, bringes i land, transporteres, selges, beholdes, utstilles eller utbys for salg, men straks slippes i sjøen igjen.

12. Rødfisk og sild.

Ut fra hensynet til vern av gyteområder og oppvekstområder, er fiske etter følgende arter forbudt i de nedenfor anførte områder og tidsperioder:

1) Rødfisk, hele året:

a) Nordlig område:

Fra kysten av Grønland ved 67°N til:

- $67^{\circ}\text{N} - 30^{\circ}30'\text{V}$
- $65^{\circ}40'\text{N} - 30^{\circ}30'\text{V}$
- $65^{\circ}40'\text{N} - 31^{\circ}50'\text{V}$
- $65^{\circ}30'\text{N} - 33^{\circ}10'\text{V}$
- $65^{\circ}10'\text{N} - 34^{\circ}\text{V}$
- $65^{\circ}10'\text{N} - 35^{\circ}\text{V}$
- $64^{\circ}45'\text{N} - 35^{\circ}20'\text{V}$

til kysten av Grønland ved $64^{\circ}35'\text{N}$.

b) Sørlig område:

Fra kysten av Grønland ved $64^{\circ}20'\text{N}$ til:

- $64^{\circ}20'\text{N} - 36^{\circ}20'\text{V}$
- $63^{\circ}50'\text{N} - 36^{\circ}50'\text{V}$
- $63^{\circ}15'\text{N} - 39^{\circ}30'\text{V}$
- $63^{\circ}45'\text{N} - 39^{\circ}30'\text{V}$

til kysten av Grønland ved $63^{\circ}45'\text{N}$.

- 2) Sild hvert år i perioden fra 15.august til 30.september:

Farvann omfattet av en linje gjennom følgende punkt:

- Butt of Lewis
 - Cape Wrath
 - nord til $58^{\circ}55'N - 5^{\circ} V$
 - vest til $58^{\circ}55'N - 7^{\circ}10'V$
 - sør-vest til $58^{\circ}20'N - 8^{\circ}20'V$
 - sør til $57^{\circ}40'N - 8^{\circ}20'V$
 - øst til Helbridene.
- (Områdene er illustrert på vedlagte kart).

BEGRENSNING I BRUKEN AV VISSSE TYPER REDSKAP OG FARTØY.

13. Snurpenot skal ikke brukes ved fiske etter de arter som er oppført i Vedlegg V, og slike nøter skal heller ikke brukes ved fiske etter sild i Celtic Sea.

I Kattegat er bruken av bom-trål forbudt.

14. Trål, snurrevad eller tilsvarende not med maskevidde mindre enn det som er fastsatt i Vedlegg I for vedkommende region eller snurpenot skal ikke brukes ved fiske etter makrell fra 1.mars til 15.november hvert år innenfor et område som avgrenses av en linje gjennom følgende punkt:

Sør-vest kysten av Storbritannia ved $5^{\circ}V$
 - $5^{\circ}V - 49^{\circ}30'N$
 - $7^{\circ}V - 49^{\circ}30'N$
 - $7^{\circ}V - 50^{\circ}30'N$
 sør-vest kysten av Storbritannia ved $50^{\circ}30'N$.

15. Det er forbudt å utføre om bord annen produksjon og behandling av fangsten enn sløyning, salting, filetering, frysing, koking og rensking av reker. Dessuten produksjon av hermetikk, nedlegging i tønner, nedlegging av makrell og melproduksjon av slo og uunngåelige bifangster innenfor de fastsatte grenser for bifangst.

SLUTTBESTEMMELSER.

16. Vitenskapelige undersøkelser.

Disse bestemmelser gjelder ikke for fiskeriaktiviteter som blir utført utelukkende med den hensikt å utføre vitenskapelige undersøkelser, kunstig utsetting eller transplantering av fisk fra båt; og bestemmelsene gjelder heller ikke fisk som blir fanget under utføringen av slike aktiviteter. De enkelte medlemsland skal holde Kommisjonen og de andre medlemslandene informert om slike aktiviteter.

Fisk som er fanget under utføring av slike aktiviteter som er beskrevet i avsnittet ovenfor, må ikke selges eller beholdes, utstilles eller utbys for salg på en måte som strider mot de andre reglene i disse bestemmelsene.

17. Når det ut fra hensynet til bevaring av fiskebestander er nødvendig med øyeblikkelig tiltak, kan Kommisjonen vedta regler som endrer eller utvider disse bestemmelsene.

Når en spesiell fiskeart eller et spesielt fiskefelt er alvorlig truet og en utsettelse ville ha en ødeleggende virkning som vanskelig kunne rettes opp, kan et medlemsland på ikke-diskriminerende basis gjennomføre nødvendige tiltak i farvann under sin jurisdiksjon. Slike tiltak skal stadfestes, oppheves eller endres av Kommisjonen innen 10 dager. Kommisjonens beslutning kan henvises til behandling i Rådet, som kan endre beslutningen innen 30 dager.

18. Disse bestemmelser trer i kraft 1.oktober 1980.

Fiskeridirektøren vil gjøre oppmerksom på at de norske bestemmelsene om maskevidde og minstemål gjelder for norske fartøy også utenfor Norges økonomiske sone. Dette får betydning i de tilfellene de norske reglene er strengere enn EF's regler. (Jfr. "Melding fra Fiskeridirektøren" J. 145/80.) Angående norske fiskerettigheter i EF-sonen i 1980 viser en til "Melding fra Fiskeridirektøren" J. 1/80, der hovedpunktene i kvoteavtalen mellom Norge og EF er referert.

VEDLEGG I.

Region	Del av region	Dato	Type trål	Maskevidde (mm)	
1		Fra 1.10.80	Alle	120	
1	NAFO 1, ICES XIV, V	I h.h.t. NAFO- regler. Senest 1.7.81.	Alle	130	
2	Skagerrak og Kattegat	Fra 1.10.80	Snurrevad eller del av trål av enkel tråd som ikke består av manila eller sisal	70	
			Del av trål som har dobbel tråd som ikke består av manila eller sisal	75	
			Del av trål som er laget av manila eller sisal	80	
	Nordsjøen	Fra 1.10.80	Enkel tråd	70	
			Dobbel tråd	75	
			Fra 1.12.80	Alle	80 ⁺⁾
	Farvann vest av Skottland og vest og sør av Irland. (ICES VI, VIIb, c,f,g,h,j,k)	Fra 1.10.80	Enkel tråd	70	
			Dobbel tråd	75	
	Irskesjøen (ICES VIIa)	Fra 1.12.80	Alle	80	
			Engelske kanal (ICES VIIId, e)	Fra 1.10.80	Enkel tråd
	Fra 1.12.80	Alle			75
		3		Fra 1.10.80	Enkel tråd
	Dobbel tråd				65
Fra 1.12.80	Alle			65	

+)
Unntatt fiske etter tunge med fartøy som ikke har mer enn 300 bremsehesterkrefter.

VEDLEGG II.

Art	Minste maske- vidde (mm)
<u>Region 1</u>	
Polartorsk	16
Lodde	16
Kolmule	16
Strømsild, Vassild	16
Sild og annen sildefisk	16
Bløtdyr (Molluses)	16
Sølv torsk	16
Kreps (Nephrops norvegicus)	16
Øyepål	16
Dypvannsreke (Pandalus spp); unntatt i NAFO 1 og ICES V OG XIV	16 40
Rødfisk i NAFO 3 P	16
Ål	16
Fjesing	16
Hestmakrell (Taggmakrell)	16
Makrell	16
Tobis (Sil)	16
Makrellgjedde	16
Hestereke (Crangon spp)	16
Krøkle (Osmerus spp)	16
<u>Region 2⁺</u>	
Sild	16
Makrell	16
unntatt i Nordsjøen	32
Hestmakrell (Taggmakrell)	16
Brisling	16
Øyepål	16
Kolmule	16
Strømsild, Vassild	16
Dypvannsreke	30
Hestereke	20
Ål; unntatt åleyngel	16
Fjesing	16
Bløtdyr (Molluses); unntatt blekksprutarten sepia officinalis	16 16
Tobis (Sil); unntatt i Nordsjøen i perioden mellom 31.oktober og 1.mars	Ingen 16
Lodde	16
Makrellgjedde	16
Krøkle	16
Sardin	16
<u>Skagerrak - Kattegat.</u>	
Sild	32
Makrell	32
Hestmakrell (Taggmakrell)	32
Dypvannsreke	30
Strømsild, Vassild	30

⁺) Unntatt i Skagerrak og Kattegat for artene som er opplistet nedenfor.

Art	Minste maske- vidde (mm)
Tobis (Sil); unntatt i Skagerrak i perioden mellom 31.oktober og 1.mars og i Kattegat mellom 31.juli og 1.mars	Ingen
Hestereke og Strandreke (Crangon spp og Leander adsperus)	16
Horngjel	30
Knurr	16
<u>Region 3.</u>	
Bastardtunge	16
Sardin	40
Hestereke	20
Ål; unntatt åleyngel	20
Brisling	16
Ansjos	16
Tobis (Sil)	16
Sild	40
Hestmakrell (Taggmakrell)	40
Makrell	40

VEDLEGG III.

1. Kolmule i den del av region 2 som er sør for $52^{\circ}30'N$ og vest for $7^{\circ}V$.
2. Bastardtunge i region 3, med unntak av et mindre område i Biscayabukta der fartøy som ikke har mer enn 150 bremsehestekrefter kan bruke trålredskap med minimum maskevidde 40 mm.
3. Hestereke og dypvannsreke i region 3 utenfor 12 mils-grensen.
4. Øyepål i det området av Nordsjøen som er beskrevet i "Melding fra Fiskeridirektøren" J. 152/80. (Den såkalte "øyepålkassen").

(Området er illustrert på vedlagte kart.)

VEDLEGG IV.

KREPS (NEPHROPS)

Region	Del av region	Dato	Maske- vidde (mm)
2	Nordsjøen. Farvann vest av Skottland og vest av Irland. Engelske kanal. (ICES IV, VIa, VIIb, c, d, e, f, j, k)	Fra 1.10.1980	55
		Fra 1.12.1980	70
	Irskesjøen og sørlig innløp (ICES VIIa, g, h)	Fra 1.10.1980	55
		Fra 1.12.1980	60
	Skagerrak	Fra 1.10.1980	45
	Kattegat	Fra 1.1.1981	60
3		Fra 1.10.1980	45
		Fra 1.12.1980	50

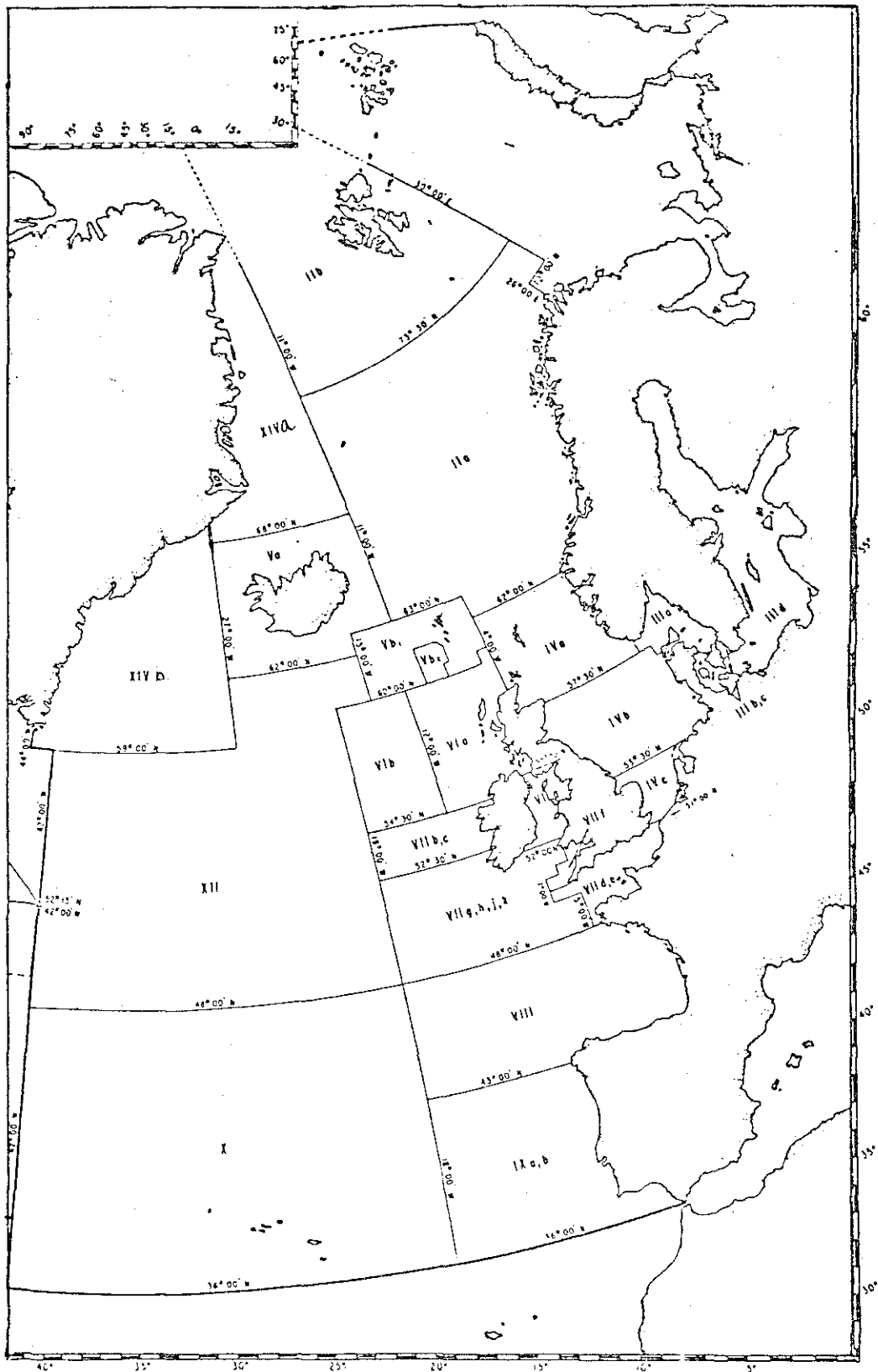
VEDLEGG V.

Art	(cm)		
	Region 1	Region 2	Region 3
Torsk	34 ¹⁾	30 ²⁾	30
Hyse	31	27	27
Lysing	30	30	30
Rødspette	25	25 ³⁾	25
Smørflyndre	28	28	28
Lomre	25	25	25
Tunge	24	24	24
Piggvar	30	30	30
Slettvar	30	30	30
Glassvar	25	25	25
Hvitting	27	27 ⁴⁾	23
Sandflyndre	15	15 ⁴⁾	15
Sei	35	30	30
Flekkpagell (Pagellus bogaraveo = P. cantabrichus)	-	-	12
Mulle (Mullus surmuletus)	-	-	15
Havåbor	-	p.m.	-
Havål	-	-	58
Lyr	-	-	22
Lange	-	p.m.	63
Maisild, Stamsild (Alosa spp)	-	-	30
Stør (Acipenser sturio)	-	-	145
Multe (Mugil spp)	-	-	20
Laks	-	-	48
Aure (Ørret)	-	-	23
Skrubbe	-	20 ⁵⁾	-

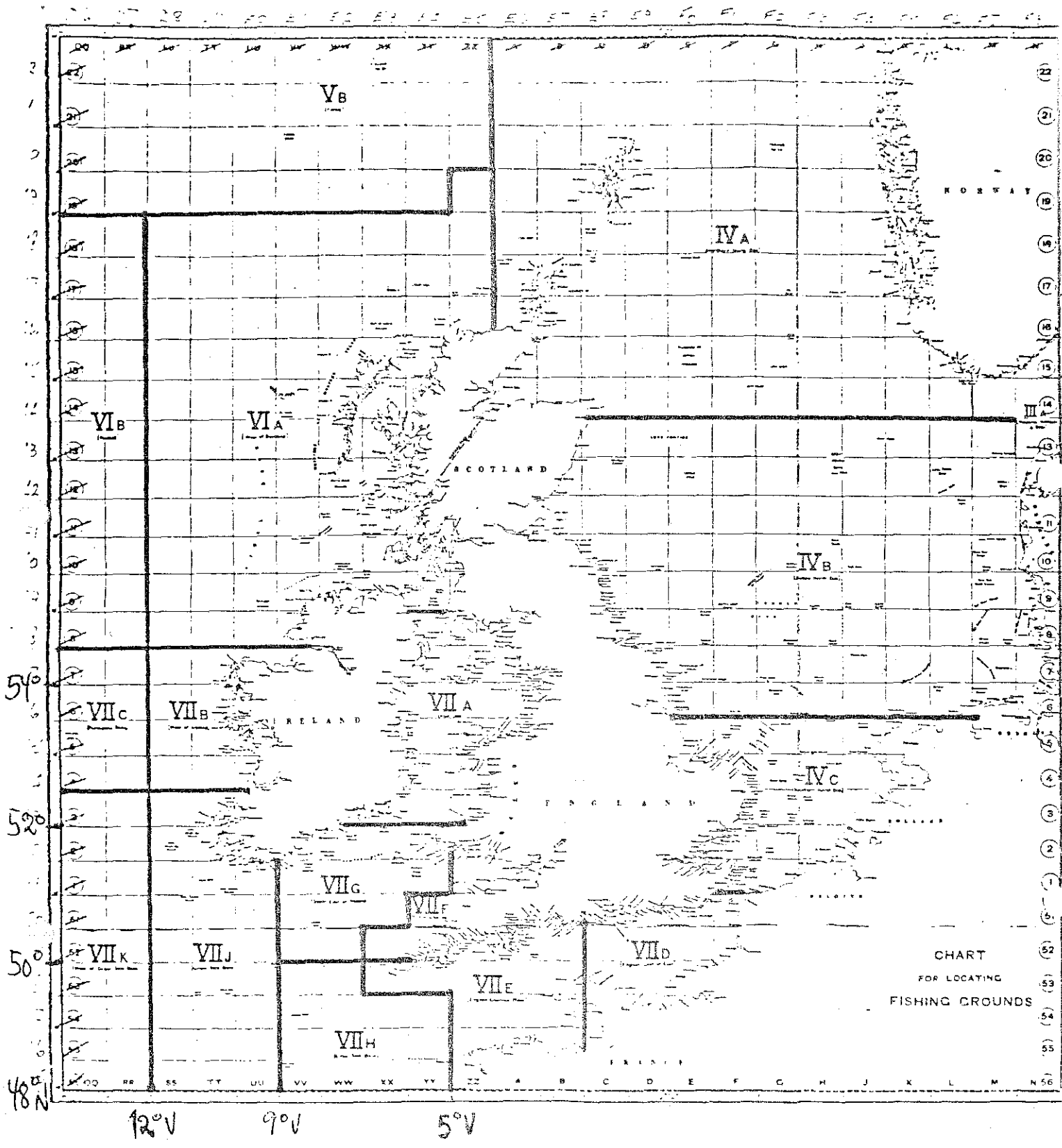
- 1) Unntatt i NAFO 1 og ICES XIV og V der minstemålet skal være 40 cm.
- 2) Unntatt i ICES VIIa der minstemålet skal være 45 cm.
- 3) Unntatt Skagerrak og Kattegat der minstemålet skal være 27 cm.
- 4) Unntatt i Skagerrak og Kattegat der minstemålet skal være 23 cm.
- 5) Bare i Skagerrak og Kattegat.

VEDLEGG VI.

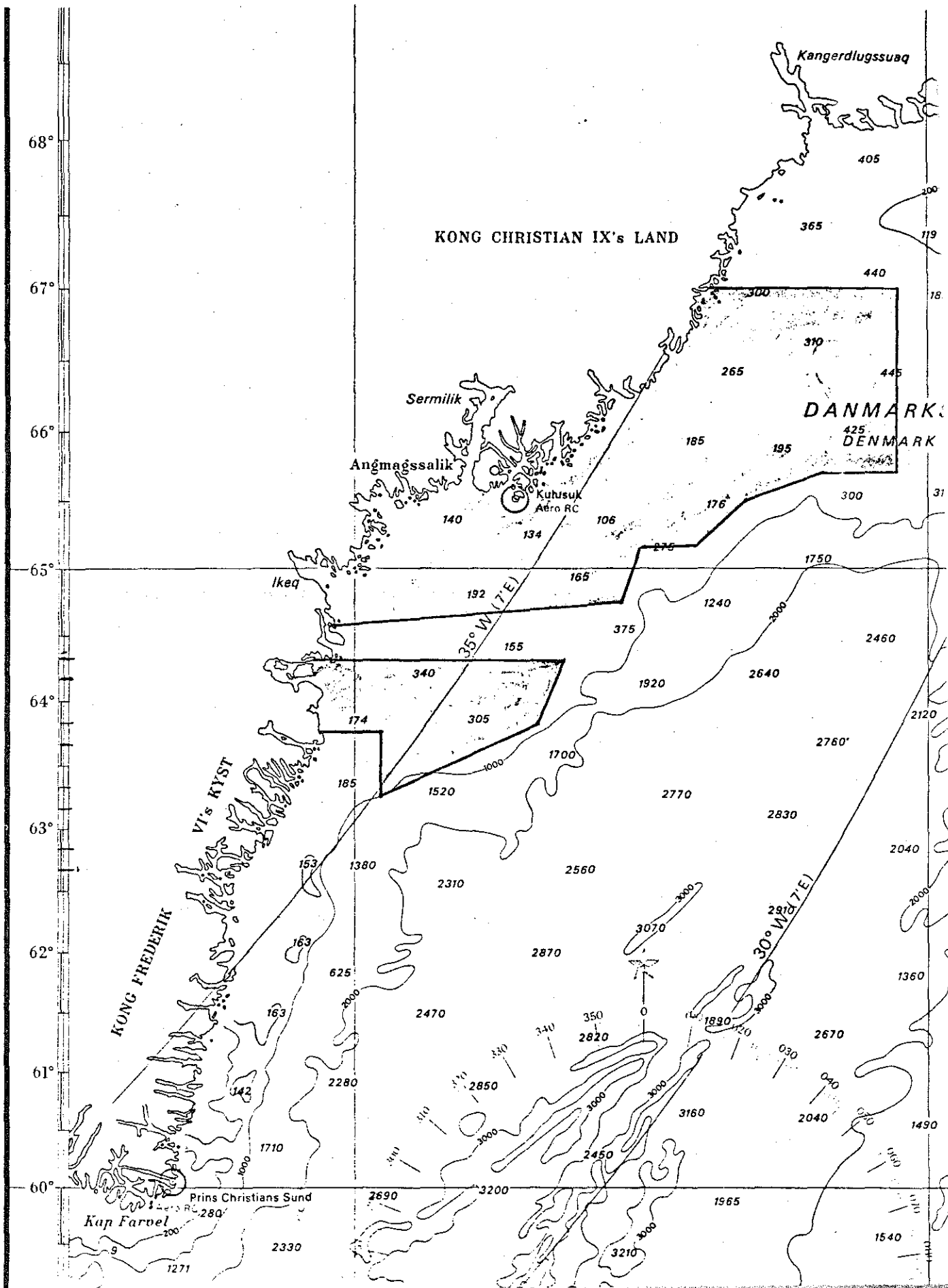
Art	Region	Del av region	Dato	Minstemål (cm)
Sild	1			
	2	Unntatt Skagerrak og Kattegat	Fra 1.10.1980	20
	3			
	2	Skagerrak og Kattegat	Fra 1.10.1980	18
Makrell	2	Nordsjøen	Fra 1.10.1980	30
Kreps (Nephrops)	2	Nordsjøen. Farvann vest av Skottland og vest av Irland. Irskesjøen.	Fra 1.10.1980	2,0
		Engelske kanal. (ICES IV, VIa, VIIb, c, e, f, j, k)	Fra 1.12.1980	2,5
		Sørlig innløp til Irskesjøen	Fra 1.10.1980	2,0
		(ICES VIIg, h)	Fra 1.12.1980	2,5
		Skagerrak og Kattegat	Fra 1.10.1980	4,0
	3		Fra 1.10.1980	2,0



ICES-fiskeristatistiske områder.

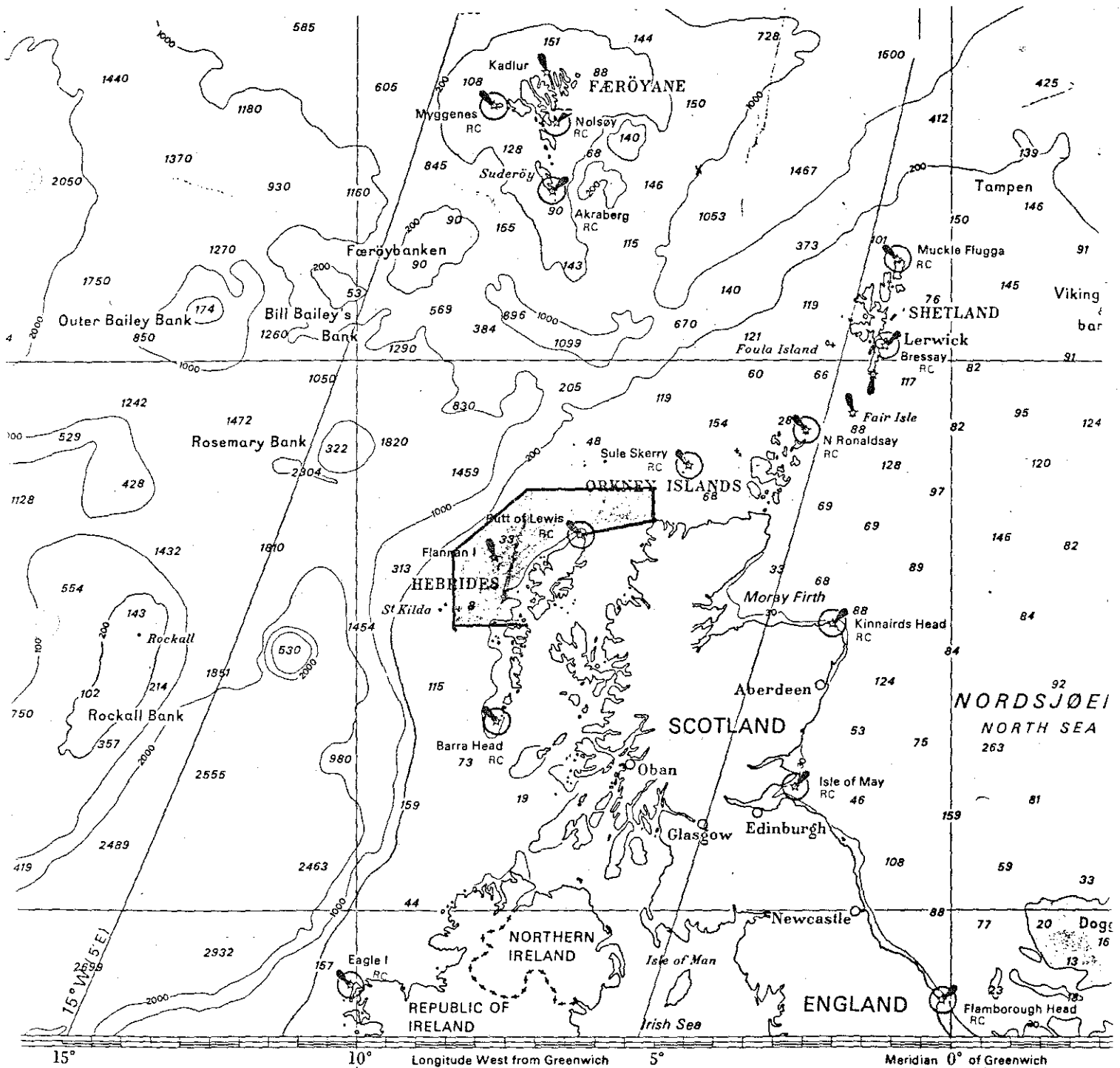


(Illustrasjonskart, jfr. punkt 12.1)



FORBUDSSØNDRÅDE FOR NED.

(Illustrasjonskart, jfr. punkt 12.2)



FORBUDSOMRÅDE FOR ØYEPÅL.

(Illustrasjonskart, jfr. Vedlegg III, punkt 4.)

